

ViClean-I 100



RO Manual de utilizare



Mențiuni legale

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Germania

Telefon: +49 (0) 68 64 / 8 10

E-mail: information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

Descărcarea și utilizarea imaginilor din paginile noastre nu este permisă fără acordul scris al Villeroy & Boch AG.

Copyright

Villeroy & Boch AG

Răspundere

Conținutul paginilor noastre a fost redactat cu deosebită grijă. Cu toate acestea, nu putem oferi nicio garanție pentru corectitudinea și actualitatea informațiilor prezentate. Conform legislației generale, Villeroy & Boch AG este răspunzătoare pentru informațiile proprii pe care le pune la dispoziție în vederea utilizării. Conținutul acestor informații proprii diferă față de conținutul aferent trimerilor („link-uri”) către materiale oferite de către furnizori terți. În cazul în care ni se aduce la cunoștință că materialele conținute în link-uri conduc la răspunderi civile sau penale, vom elimina aceste link-uri.



Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ale căror drepturi aparțin Bluetooth SIG. Orice utilizare de către Villeroy & Boch se efectuează în baza unei licențe. Alte mărci comerciale și denumiri ale mărcilor aparțin proprietarilor respectivi.



Acest produs îndeplinește toate criteriile CE. Declarația de conformitate poate fi obținută de la Villeroy & Boch.

Cuprins

| | | |
|-----|------------------------------------------|----|
| 1 | Informații generale..... | 4 |
| 1.1 | Simboluri utilizate | 4 |
| 1.2 | Grupuri țintă | 5 |
| 1.3 | Garanție | 5 |
| 2 | Siguranță..... | 6 |
| 2.1 | Utilizarea conform destinației | 6 |
| 2.2 | Utilizare eronată previzibilă | 6 |
| 2.3 | Instrucțiuni de siguranță generale | 6 |
| 3 | Date tehnice..... | 10 |
| 4 | Descrierea produsului..... | 11 |
| 5 | Utilizare..... | 14 |
| 5.1 | Aplicația ViClean-I 100 | 15 |
| 5.2 | Jet de apă posterior | 15 |
| 5.3 | Jet de apă frontal | 17 |
| 5.4 | Reglarea duzei | 20 |
| 5.5 | Oprire | 20 |
| 5.6 | Volum de apă | 21 |
| 6 | Mod Expert..... | 22 |
| 6.1 | Reglarea temperaturii apei | 22 |
| 6.2 | Curățarea manuală a duzei jetului de apă | 22 |
| 6.3 | Asocierea ViClean-I 100 cu telecomanda | 24 |
| 6.4 | Resetarea ViClean-I 100 | 24 |
| 7 | Schimbarea acumulatorilor..... | 25 |
| 8 | Întreținere și îngrijire..... | 27 |
| 8.1 | Indicații generale de îngrijire | 28 |
| 8.2 | QuickRelease | 29 |
| 9 | Remediarea erorilor..... | 31 |
| 10 | Eliminarea ca deșeu..... | 34 |

1 Informații generale

Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție manualul de utilizare. Păstrați întotdeauna manualul de utilizare într-un loc accesibil pentru dumneavoastră.

După montaj, verificați produsul cu privire la daune.

1.1 Simboluri utilizate

Indicații de siguranță



Avertisment!

Avertisment cu privire la un pericol posibil.
Sunt posibile vătămări corporale grave sau decesul.



Precauție!

Avertisment cu privire la situații periculoase posibile.
Sunt posibile vătămări corporale, respectiv daune materiale ușoare.



Indicație

Pentru indicațiile de utilizare și alte informații utile.

Instrucțiuni de manevrare

Etapile care trebuie realizate sunt prezentate sub forma unei liste numerotate. Trebuie respectată succesiunea etapelor.

Exemplu:

1. Etapă de manevrare
2. Etapă de manevrare

Rezultatele unei instrucțiuni de manevrare sunt prezentate după cum urmează:

Exemplu:

- ⇒ Săgeată
- ⇒ Săgeată

Enumerări

Enumerările fără succesiune obligatorie sunt prezentate sub forma unei liste cu puncte de enumerare.

Exemplu:

- Punctul 1
- Punctul 2

1.2 Grupuri țintă

Grupurile țintă ale acestui manual de utilizare sunt utilizatorii produsului.

Utilizatori:

Acest dispozitiv poate fi folosit de copiii cu vârsta de minim 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.



Avertisment!

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

1.3 Garanție

Noul dumneavoastră vas de WC cu jet de apă ViClean-I 100 a fost conceput și produs cu mare atenție și în egală măsură cu o apreciere pentru detalii. Acesta se remarcă printr-o calitate, un simț estetic și o durabilitate superioare. Aveți încredere în cuvântul nostru și în perioada de garanție de 24 de luni oferită.

În următoarele cazuri este exclusă o revendicare a garanției:

- Daune sau pierderi cauzate de forță majoră precum incendiu, cutremur, inundații, furtună sau alte influențe precum poluarea mediului, daune provocate de gaze, (hidrogen sulfurat), daune din cauza salinității și oscilații de tensiune
- Daune sau pierderi survenite ca urmare a instalării, în cazul în care aceasta nu este realizată conform manualului de instalare
- Daune sau pierderi cauzate de orice folosire care nu este conformă cu destinația de utilizare specificată, utilizarea eronată, nerespectarea manualului de utilizare sau întreținerea necorespunzătoare a produsului, respectiv lipsa lucrărilor de întreținere, contrar informațiilor din manualul de utilizare
- Daune sau pierderi cauzate de modificarea sau deteriorarea produsului
- Daune sau pierderi cauzate de pete de apă, depuneri sau corpuri străine care sunt conținute în sistemul de apă
- Daune sau pierderi din cauza calității apei din regiunea de utilizare a produsului
- Daune sau pierderi cauzate de montarea sau demontarea necorespunzătoare după montare
- Daune sau pierderi cauzate de un mediu periculos
- Daune sau pierderi cauzate de influențe externe (de ex. deformarea capacului)
- Daune sau pierderi cauzate de animale sau insecte
- Daune sau pierderi cauzate de înghețarea produsului
- Daune sau pierderi survenite ca urmare a unei alimentări nedefinite cu tensiune (tensiune, frecvență) și unde electromagnetice, generate în afara produsului (de ex. din cauza conductorilor de înaltă tensiune sau dispozitivelor suplimentare)
- Daune sau pierderi cauzate de pierderile de putere ale acumulatorilor
- Daune sau pierderi cauzate de uzură (de ex. a ventilului de evacuare a apei, filtrului, garniturii inelare sau a celei de etanșare)

2 Siguranță

2.1 Utilizarea conform destinației

Dispozitivul este un dispozitiv electric de clasa I și trebuie să fie racordat la un sistem de împământare. Acesta trebuie utilizat exclusiv într-un mediu uscat. Dacă dispozitivul este folosit într-o baie, trebuie asigurată o ventilație corespunzătoare. În acest scop, instalați un ventilator de aer uzat sau o aerisire.

Utilizarea conform destinației include, de asemenea:

- respectarea tuturor instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- respectarea tuturor instrucțiunilor din manualul de instalare.
- utilizarea exclusivă a pieselor de schimb originale.
- utilizarea exclusivă a produsului în clădiri.

ViClean-I 100 trebuie folosit doar cu apă curată. Particulele de murdărie din apă pot înfunda filtrele, furtunurile și duzele.

2.2 Utilizare eronată previzibilă

O altă utilizare decât cele stabilite în secțiunea „Utilizarea conform destinației” sau care depășește limitele acestor prevederi este considerată utilizare necorespunzătoare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele survenite ca urmare a utilizării necorespunzătoare, întreaga responsabilitate în acest sens revenind utilizatorului.

2.3 Instrucțiuni de siguranță generale

Electricitate



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare!

Contactul cu piesele conducătoare de curent poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

- Dispozitivul este conceput pentru utilizarea la 220 - 240 V, 50 Hz, c.a. Instalarea și repararea produsului trebuie efectuate exclusiv de către personal specializat calificat.
- În timpul lucrărilor, asigurați-vă că este întreruptă alimentarea cu energie electrică a dispozitivului și acesta este asigurat împotriva reconectării.



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare în timpul lucrărilor de curățare și întreținere!

Atingerea componentelor conducătoare de curent (220 - 240 V, 50 Hz, c.a.) în timpul efectuării lucrărilor de curățare și întreținere poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

- În timpul lucrărilor de curățare și întreținere, aveți grijă să nu atingeți piesele conducătoare de curent (220 - 240 V, 50 Hz, c.a.).



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare!

Piesele conducătoare de tensiune care nu au fost montate sau fixate în mod profesional pot provoca vătămări grave sau chiar decesul.

- Toate componentele electrice, electromagnetice și cele necesare pentru instalarea produsului (cu excepția telecomenzii) trebuie montate în siguranță la vasul de WC, conform manualului de instalare și dispozițiilor naționale.
- Pentru a evita vătămrile și decesul, toate piesele conducătoare de tensiune trebuie montate la vasul de WC conform manualului de instalare și dispozițiilor naționale.

Căldură



Avertisment!

Pericol cauzat de explozie!

Sursele de căldură din imediata vecinătate a vasului de WC sau a telecomenzii pot conduce la generarea de căldură la nivelul produsului și explozie.

- Nu amplasați niciun fel de sursă de căldură în imediata vecinătate a vasului de WC sau a telecomenzii.

Curățare



Avertisment!

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



Precauție!

Daune materiale din cauza detergenților!

Contactul vasului de WC cu jet de apă cu substanțe de curățare a vasului de WC fără PH neutru, respectiv detergenți cu conținut de clor, abrazivi sau corozivi, precum și utilizarea ustensilelor de curățare cu suprafețe rugoase pot conduce la deteriorări.

- Pentru curățarea vasului de WC cu jet de apă utilizați exclusiv apă, substanțe de curățare neutre și cârpe cu suprafață moale.
- În cazul în care vasul de WC cu jet de apă intră în contact cu detergenți sau substanțe de curățare pentru instalații sanitare agresive, clățiți-l imediat cu apă curată.



Precauție!

Daune materiale din cauza detergenților!

Colacul și capacul pot fi deteriorate din cauza contactului cu detergenți.

La curățare, asigurați-vă că sunt ridicate colacul și capacul până când detergențul este îndepărtat prin clătire.

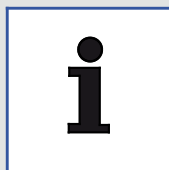


Precauție!

Daune materiale din cauza apei!

Telecomanda poate fi deteriorată din cauza contactului cu apa.

- Nu introduceți telecomanda sub apă.
- Nu spălați telecomanda în mașina de spălat vase.

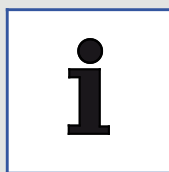


Indicație

Pentru curățarea colacului de WC, utilizați o soluție de săpun cu acțiune blândă și asigurați-vă că pe acesta și pe balamale nu rămâne niciun fel de umiditate.

În acest scop, uscați colacul de WC, precum și balamalele cu o cârpă moale.

Utilizare



Indicație

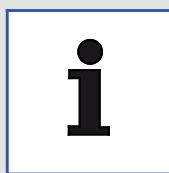
În cazul funcționării defectuoase a produsului, deconectați vasul de WC cu ajutorul comutatorului aferent (a se vedea capitolul „Descrierea produsului”) și deșurubați alimentarea cu apă. Funcționarea defectuoasă poate însemna, printre altele:

- formarea fumului
- scurgeri de apă
- apariția zgomotelor



Indicație

- Sistemul corespunde cerințelor accesoriilor din clasa de protecție I.
- Tip X, metodă de conectare cu utilizarea unor cabluri speciale. Pentru evitarea riscurilor, în cazul deteriorării, cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, reprezentanții de service sau alte persoane calificate similar.
- Toate piesele trebuie montate în zona corectă.



Indicație

În cazul în care colacul și capacul sunt închise, evitați încărcările cu greutate de orice tip, care nu corespund utilizării conform destinației, de ex., nu vă așezați sau nu vă sprijiniți cu un picior pe colacul și capacul închis.

***Indicație***

Cu ajutorul unor mănuși, eliminați ca deșeu în mod profesional acumulatorii expirați. Evitați contactul cu pielea.
Eliminați reziduurile cu o cârpă umedă.

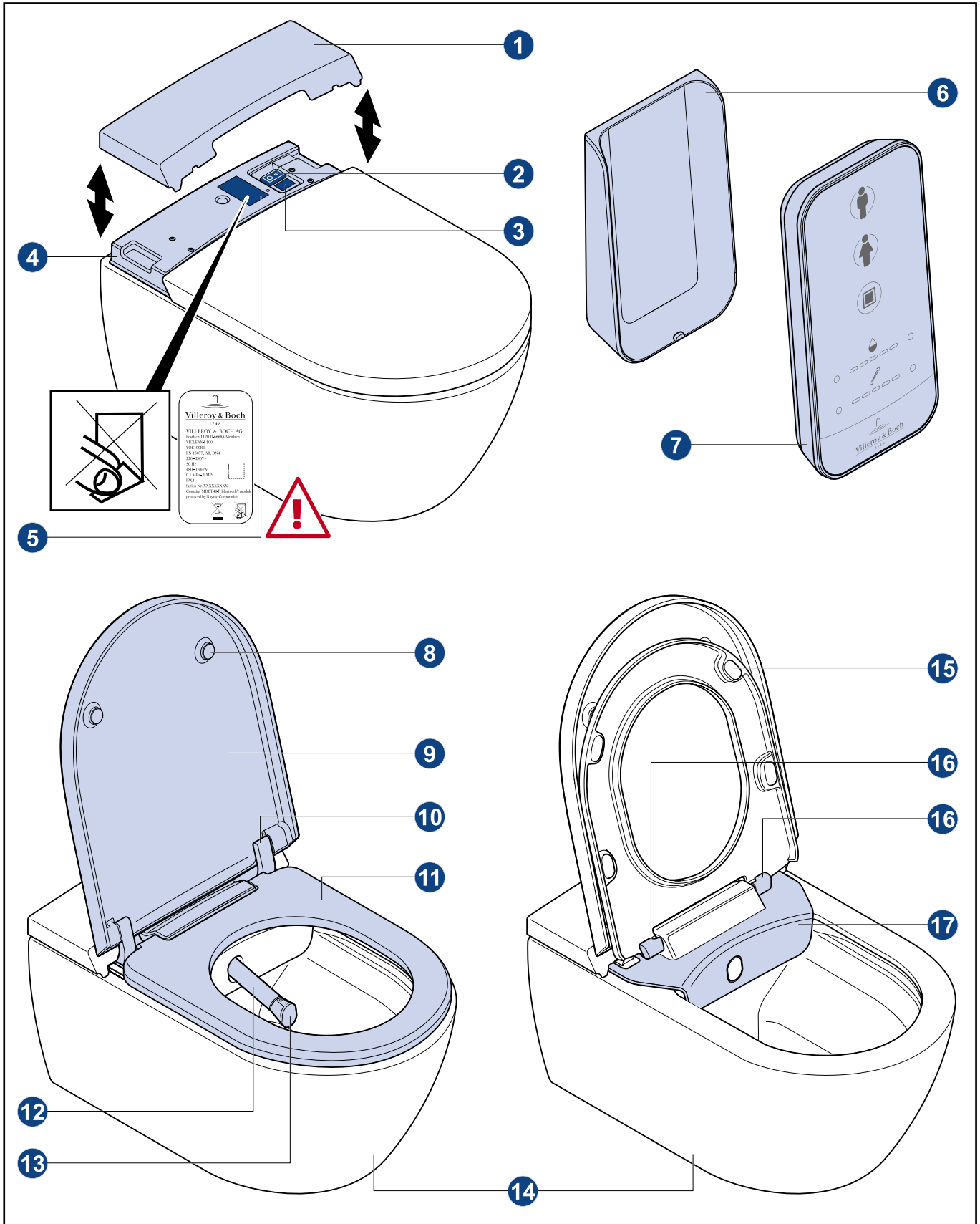
***Indicație***

Utilizați exclusiv acumulatori LR03/AAA. Nu utilizați niciun fel de acumulatori reîncărcabili.

3 Date tehnice

| Categorie | | Descriere |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model | | ViClean-I 100 |
| Tensiune de alimentare | | tensiune alternativă 220 - 240 V, 50 Hz |
| Consum de putere nominal | | 960 W (temperatura apei 15±5 °C, debit volumetric 500 ml/min) |
| Consum de putere maxim | | 1344 W |
| Acumulatori (2x) pentru telecomandă | | Tip: LR03/AAA |
| Vas de WC | Consum de apă de clătire | 3/4,5 l |
| | Diametru de evacuare | 110 mm |
| | Evacuare | evacuare orizontală |
| Funcții jet de apă | Debit volumetric apă | 300 - 520 ml/min |
| | Mod | încălzitor cu încălzire instantanee |
| | Temperatura apei | 30 - 40 °C (5 trepte de temperatură) |
| | Consum de putere al elementului de încălzire | 480 - 1344 W |
| | Echipament de siguranță | tip AB |
| | Poziție reglabilă duză jet de apă | 5 trepte |
| Clasă de protecție | | IPX4 |
| Presiunea apei de alimentare | | presiune min. necesară a apei: 0,1 MPa (dinamică) presiune max. permisă a apei: 1,0 MPa (statică) |
| Temperatura apei de alimentare | | 10 - 35 °C |
| Temperatură ambiantă de funcționare | | 15 - 40 °C |
| Dimensiuni (lungime x lățime x înălțime) | | 595 mm x 385 mm x 400 mm |
| Greutate | | 32 kg |

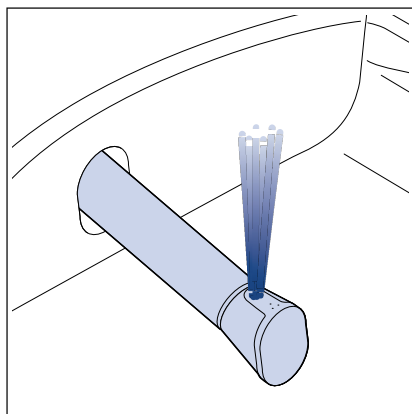
4 Descrierea produsului



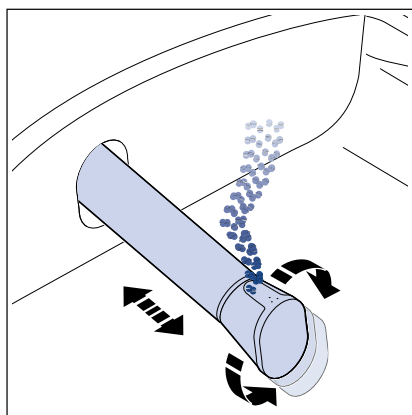
-
- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|-----------------|
| 1 | Capac posterior | 10 | Capac balama |
| 2 | Comutator PORNIT/OPRIT | 11 | Colac |
| 3 | Display de service | 12 | Duză jet de apă |
| 4 | Capac de service | 13 | Cap duză |
| 5 | Etichetă produs cu număr de serie | 14 | Vas ceramic |
| 6 | Suport de perete al telecomenzii | 15 | Tampon colac |
| 7 | Telecomandă | 16 | QuickRelease |
| 8 | Tampon capac | 17 | Panou |
| 9 | Capac | | |

Reglaje ale duzei

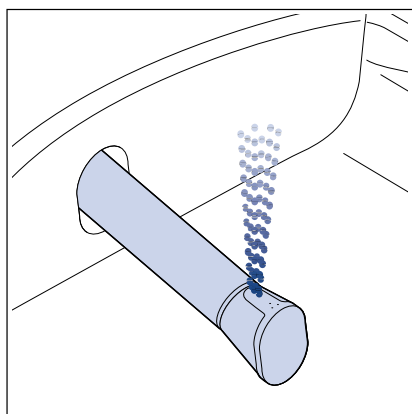
Următoarele reglaje ale duzei sunt selectabile atât pentru jetul de apă frontal, cât și pentru cel posterior:



Normal
Jet de apă continuu fix

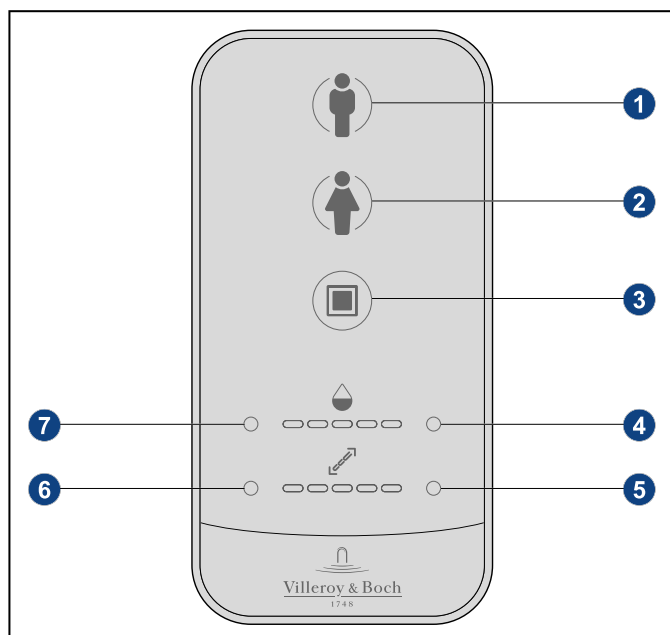


Ondulație armonică (HarmonicWave)
Jet de apă cu mișcare oscilantă și rotativă



Jet de apă cu masaj pulsatil
Jet de apă cu clătire la intervale

5 Utilizare



- 1 Jet de apă posterior
- 2 Jet de apă frontal
- 3 Opreire
- 4 Creșterea intensității jetului de apă
- 5 Poziție duză jet de apă către față
- 6 Poziție duză jet de apă către spate
- 7 Reducerea intensității jetului de apă



Indicație

Pentru reglarea temperaturii apei, descărcați aplicația aferentă pe smartphone-ul dumneavoastră.



Indicație

Dispozitivul funcționează, de asemenea, și dacă pe toaletă nu este așezat niciun utilizator.

5.1 Aplicația ViClean-I 100

Aplicația ViClean-I 100 transformă smartphone-ul dumneavoastră într-o telecomandă, cu ajutorul căreia echipamentul dumneavoastră ViClean-I 100 poate fi utilizat în mod simplu și necomplicat prin intermediul unei conexiuni Bluetooth.

Pot fi accesate și setate cele mai importante funcții de bază ale vasului de WC cu jet de apă.

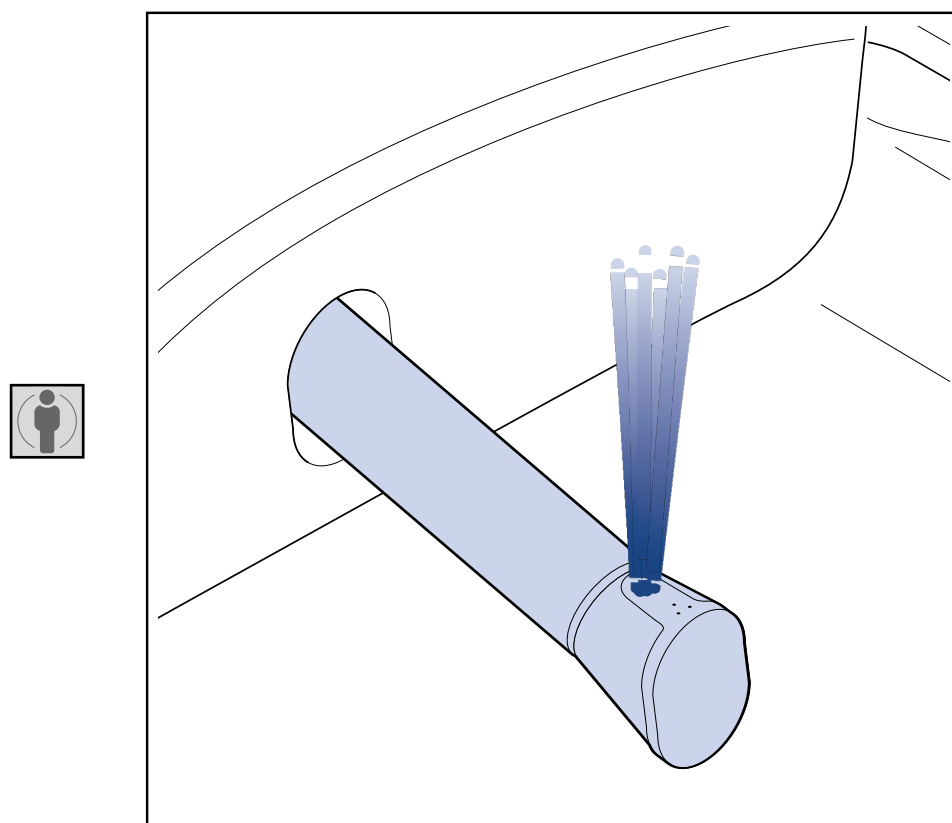
Pe lângă funcțiile de telecomandă, aplicația este prevăzută cu posibilități de reglare suplimentare; printre altele, cu ajutorul acesteia se poate regla și mai simplu temperatura apei.

În plus, preferințele dumneavoastră pot fi salvate sub formă de profil personal.

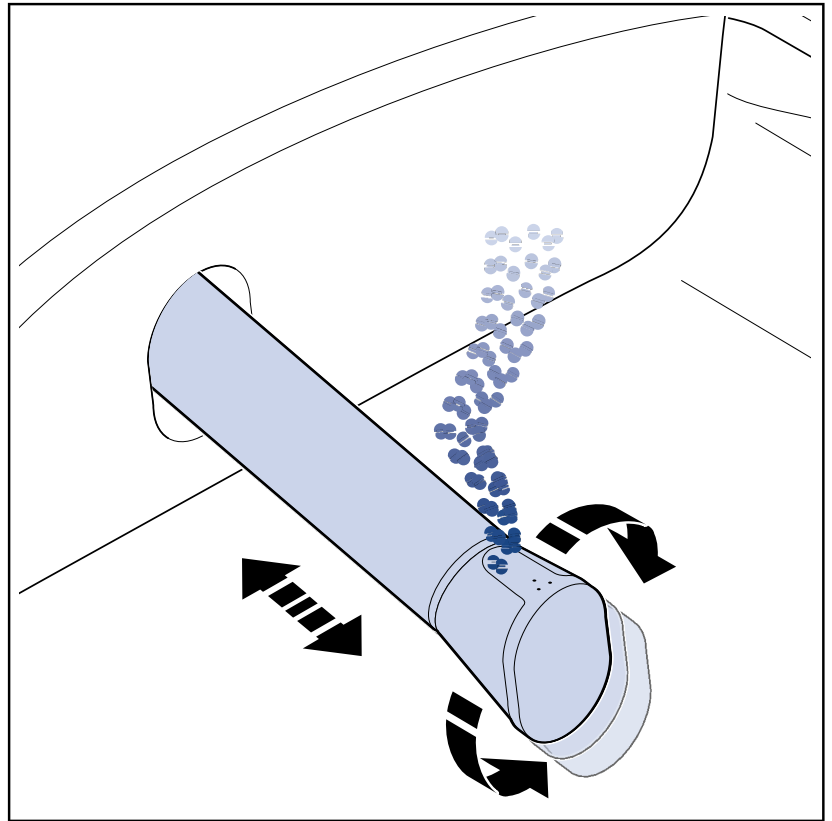
Aplicația ViClean-I 100 este disponibilă pentru Android și iOS în Google Play Store, respectiv Apple App Store.

5.2 Jet de apă posterior

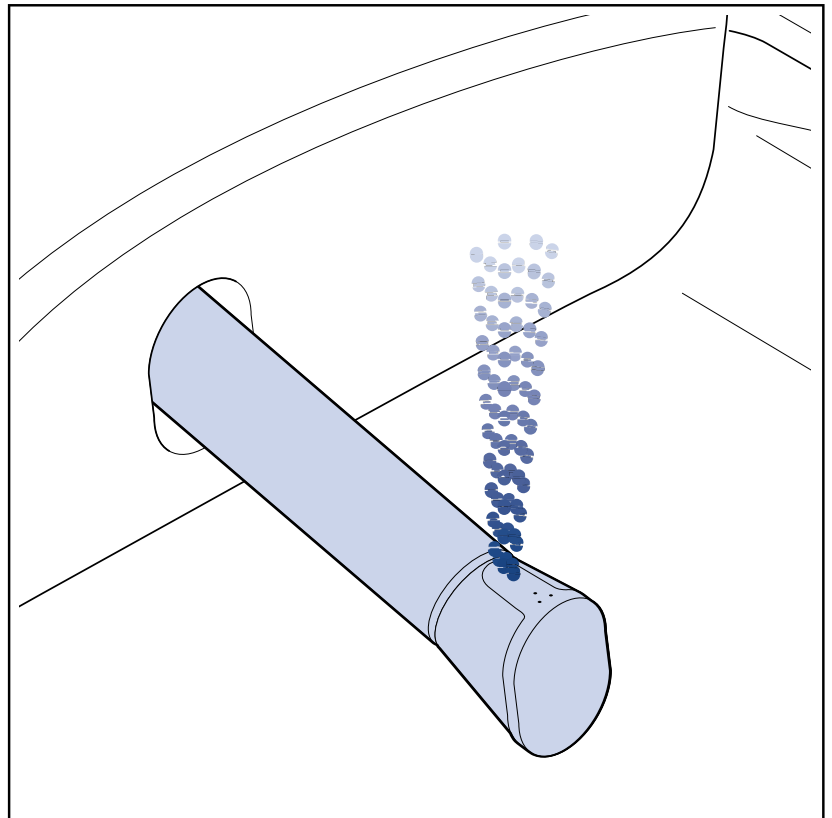
- Acționați tasta Jet de apă posterior pentru a activa jetul de apă posterior fix.



- Acționați încă o dată tasta Jet de apă posterior în timpul funcției Jet de apă posterior fix pentru a activa jetul de apă posterior cu ondulație armonică (HarmonicWave).



- Acționați încă o dată tasta Jet de apă posterior în timpul funcției Ondulație armonică (HarmonicWave) pentru a activa jetul de apă posterior cu masaj pulsatil.



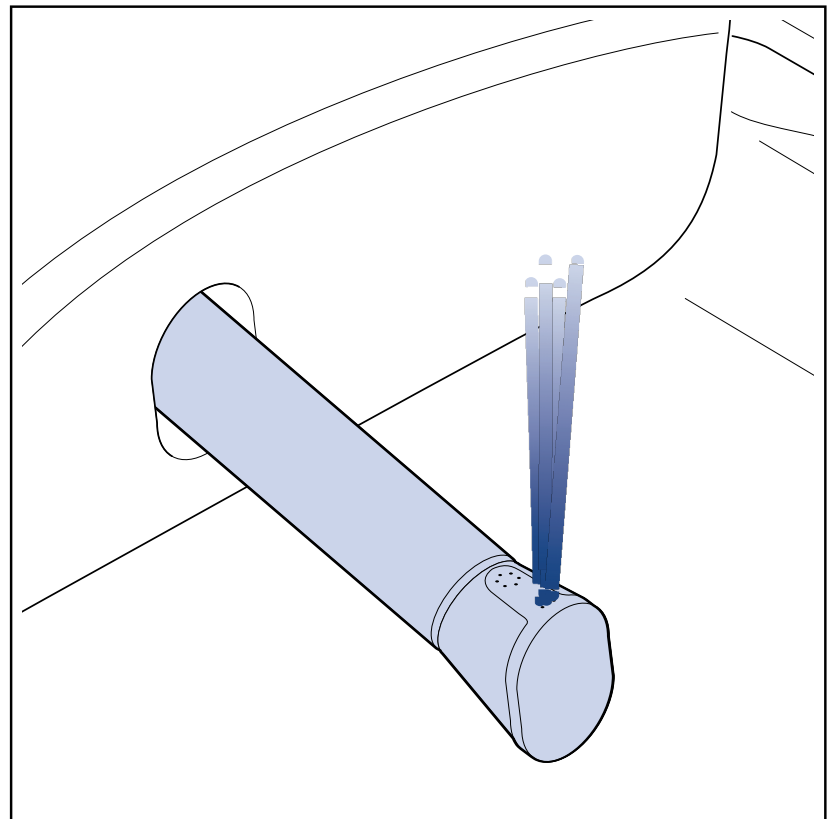
Activarea funcțiilor se derulează ciclic. După repetarea tastării de patru ori, ciclul începe din nou și funcția selectată la început se reactivează.



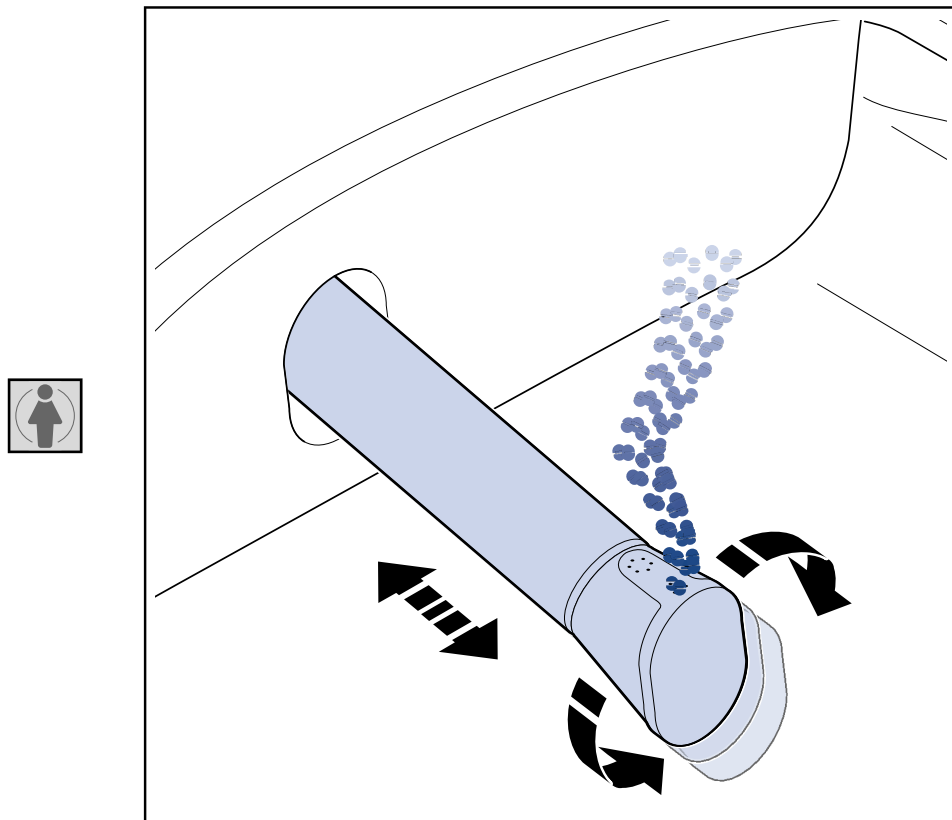
Pentru a opri jetul de apă posterior, acționați tasta Oprire.

5.3 Jet de apă frontal

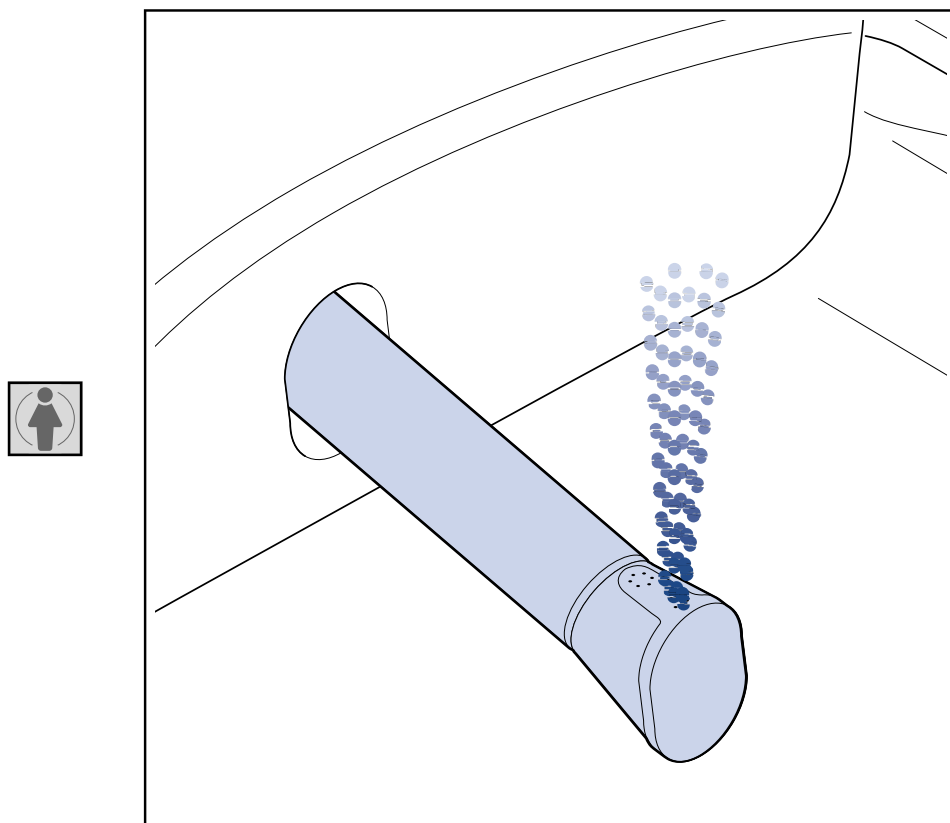
- Acționați tasta Jet de apă frontal pentru a activa jetul de apă frontal normal.



- Acționați încă o dată tasta Jet de apă frontal în timpul jetului de apă frontal normal pentru a activa jetul de apă frontal cu Ondulație armonică (HarmonicWave).



- Acționați încă o dată tasta Jet de apă frontal în timpul funcției Ondulație armonică (HarmonicWave) pentru a activa jetul de apă frontal pulsatil.



Activarea funcțiilor se derulează ciclic. După repetarea tastării de patru ori, ciclul începe din nou și funcția selectată la început se reactivează.

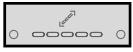


Pentru a opri jetul de apă frontal, acționați tasta Oprire.

Oprirea este posibilă și atunci când funcția este activă.

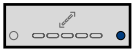
5.4 Reglarea duzei

Reglați treapta dorită a poziției duzei jetului de apă prin apăsarea repetată a tastei respective.



La nivelul luminilor LED se poate identifica poziția reglată a duzei jetului de apă. Se pot regla cinci trepte diferite.

După acționarea tastei respective, indicatoarele LED se aprind în funcție de treapta reglată de la stânga la dreapta sau viceversa.



Acționați tasta dreaptă pentru a deplasa duza jetului de apă către față.



Acționați tasta stângă pentru a deplasa duza jetului de apă către spate.

Indicarea treptelor poziției duzei se realizează ascendent de la stânga la dreapta prin intermediul celor cinci lumini LED dispuse una lângă cealaltă. Treapta reglată la momentul actual se afișează prin intermediul luminilor unuia dintre indicatoarele LED aferente.



Afișaj pentru poziție duză jet de apă spate.



Afișaj pentru poziție duză jet de apă centru.



Afișaj pentru poziție duză jet de apă față.

5.5 Opreire



Acționați tasta Opreire pentru a opri în orice moment toate funcțiile de spălare.

5.6 Volum de apă

Reglați treapta dorită a volumului de apă prin apăsarea repetată a tastei respective.



La nivelul luminilor LED se poate identifica poziția reglată a volumului de apă.
Se pot regla cinci trepte diferite.

După acționarea tastei respective, în funcție de treapta volumului de apă reglat, se aprinde numărul corespunzător de lumini LED.



Acționați tasta dreaptă pentru a crește volumul de apă.



Acționați tasta stângă pentru a reduce volumul de apă.

Indicarea volumului de apă se realizează ascendent de la stânga la dreapta prin intermediul celor cinci LED-uri dispuse unul lângă celălalt. Cu cât volumul de apă este mai mare, cu atât se aprind mai multe LED-uri.



Afișaj pentru volum de apă redus.



Afișaj pentru volum de apă mediu.



Afișaj pentru volum de apă ridicat.

6 Mod Expert

În modul Expert, în plus față de funcțiile de bază descrise, sunt disponibile funcții suplimentare cu ajutorul telecomenzii.



Pentru a activa modul Expert, acționați simultan timp de cel puțin cinci secunde ambele taste pentru reglarea volumului apei.



Prin aprinderea ulterioară a indicatoarelor LED de trei ori, este indicată activarea modului Expert.

În modul Expert pot fi setate următoarele funcții și opțiuni:

6.1 Reglarea temperaturii apei

Pentru reglarea temperaturii apei, pot fi selectate cinci trepte de temperatură între 30 °C - 40 °C.

Pentru a regla temperatura apei, procedați în felul următor:

- Activați modul Expert.
-  Acționați tasta pentru creșterea cantității de apă, pentru a crește temperatura apei.
-  Acționați tasta pentru reducerea cantității de apă, pentru a reduce temperatura apei.

Pentru informații exacte privind tastele care trebuie acționate, a se vedea "[Volum de apă](#)".

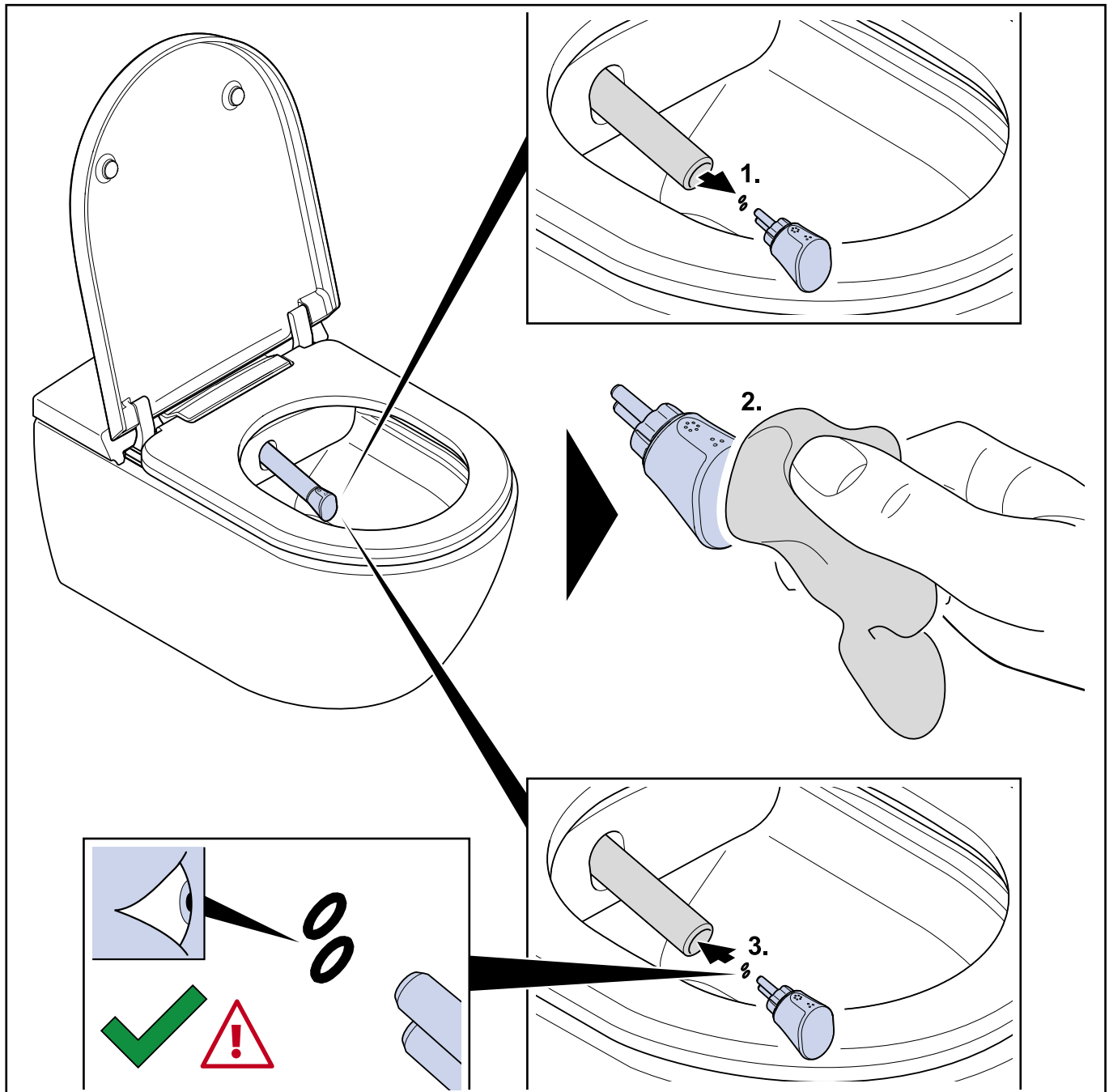
6.2 Curățarea manuală a duzei jetului de apă

Pentru a curăța manual duza jetului de apă, aceasta trebuie extinsă, respectiv retractată, cu ajutorul telecomenzii.

Pentru a deplasa duza jetului de apă, procedați în felul următor:

- Activați modul Expert.
-  Acționați tasta pentru a extinde duza jetului de apă.

⇒ Duza jetului de apă este extinsă din panoul.



1. Îndepărtați capul duzei.
2. Curățați capul duzei.
3. Curățați întreaga duză.
4. Introduceți la loc capul curățat al duzei în poziția prevăzută în acest scop.

-  Acționați tasta pentru a retracta duza jetului de apă.

⇒ Duza jetului de apă este retractată.


În cazul în care, după extinderea duzei jetului de apă nu se activează nicio tastă, după zece minute, duza jetului de apă revine în poziția sa inițială.

În cazul în care se acționează tasta Oprire atunci când duza jetului de apă este extinsă, modul Expert se dezactivează, iar duza jetului de apă se deplasează înapoi în poziția sa inițială.

6.3 Asocierea ViClean-I 100 cu telecomanda


Asocierea reprezintă procesul de conectare dintre ViClean-I 100 și telecomanda aferentă. Această funcție este necesară numai în cazul în care a fost înlocuită telecomanda.

Pentru a conecta telecomanda cu ViClean-I 100, procedați în felul următor:

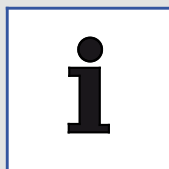
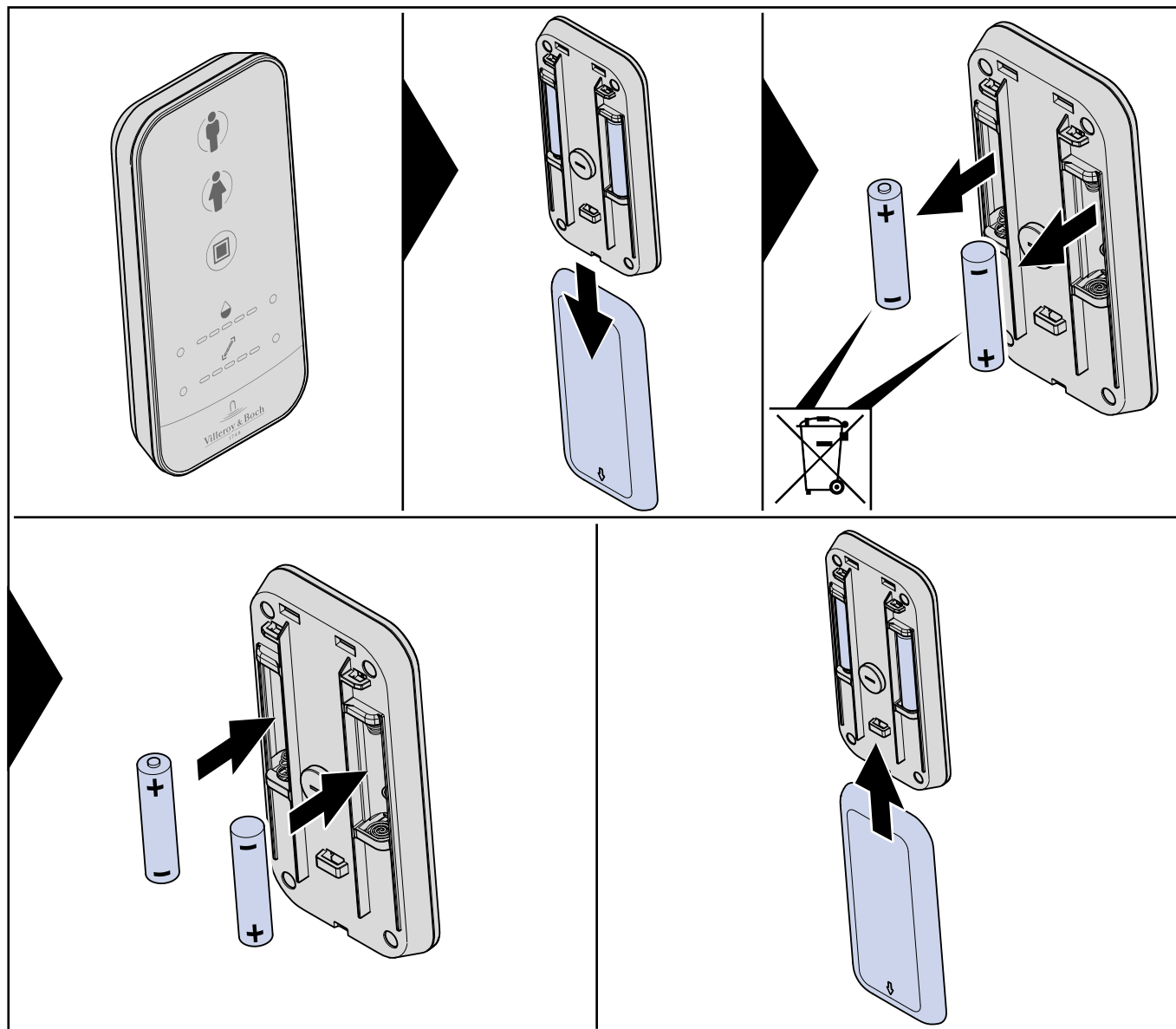
- Deconectați echipamentul dumneavoastră ViClean-I 100.
- Activați modul Expert.
-  În modul Expert, acționați tasta Jet de apă posterior.
- Prin acționarea tastei Jet de apă posterior, telecomanda se află în modul Căutare. În modul Căutare, puteți conecta telecomanda cu echipamentul dumneavoastră ViClean-I 100 prin intermediul Bluetooth.
- Porniți echipamentul dumneavoastră ViClean-I 100.
 - ⇒ Echipamentul dumneavoastră ViClean-I 100 se conectează automat cu telecomanda dumneavoastră.
 - ⇒ Dacă procesul de conectare este reușit, telecomanda părăsește automat modul Expert și indicatoarele LED se aprind de trei ori.

6.4 Resetarea ViClean-I 100

Pentru a reseta reglajele ViClean-I 100, procedați în felul următor:

- Activați modul Expert.
 -  În modul Expert, acționați tasta Jet de apă frontal.
- ⇒ Sunt resetate toate reglajele.

7 Schimbarea acumulatorilor



Indicație

Cu ajutorul unor mănuși, eliminați ca deșeu în mod profesional acumulatorii expirați. Evitați contactul cu pielea.
Eliminați reziduurile cu o cârpă umedă.



Indicație

Utilizați exclusiv acumulatori LR03/AAA. Nu utilizați niciun fel de acumulatori reîncărcabili.

Pentru eliminarea ca deșeu în mod profesional a acumulatorilor, a se vedea "[Eliminarea ca deșeu](#)".

8 Întreținere și îngrijire



Precauție!

Daune materiale din cauza detergenților!

Contactul vasului de WC cu jet de apă cu substanțe de curățare a vasului de WC fără PH neutru, respectiv detergenți cu conținut de clor, abrazivi sau corozivi, precum și utilizarea ustensilelor de curățare cu suprafețe rugoase pot conduce la deteriorări.

- Pentru curățarea vasului de WC cu jet de apă utilizați exclusiv apă, substanțe de curățare neutre și cârpe cu suprafață moale.
- În cazul în care vasul de WC cu jet de apă intră în contact cu detergenți sau substanțe de curățare pentru instalații sanitare agresive, clătiți-l imediat cu apă curată.



Precauție!

Daune materiale din cauza apei!

Telecomanda poate fi deteriorată din cauza contactului cu apa.

- Nu introduceți telecomanda sub apă.
- Nu spălați telecomanda în mașina de spălat vase.

8.1 Indicații generale de îngrijire

Pentru îngrijirea zilnică, vă recomandăm utilizarea unui burete moale, care să nu zgârie, respectiv a unei cârpe.



Indicație

Pentru curățarea colacului de WC, utilizați o soluție de săpun cu acțiune blândă și asigurați-vă că pe acesta și pe balamale nu rămâne niciun fel de umiditate.

În acest scop, uscați colacul de WC, precum și balamalele cu o cârpă moale.

Indicații de îngrijire în cazul impurităților persistente

Grație suprafeței ViClean-I 100, ușor de curățat, puteți obține o curățenie proaspătă și o igienă optimă chiar și în absența unor substanțe de curățare agresive. În cazul în care doriți să utilizați un detergent, recomandăm utilizarea unei substanțe de curățare de uz general disponibilă în comerț.



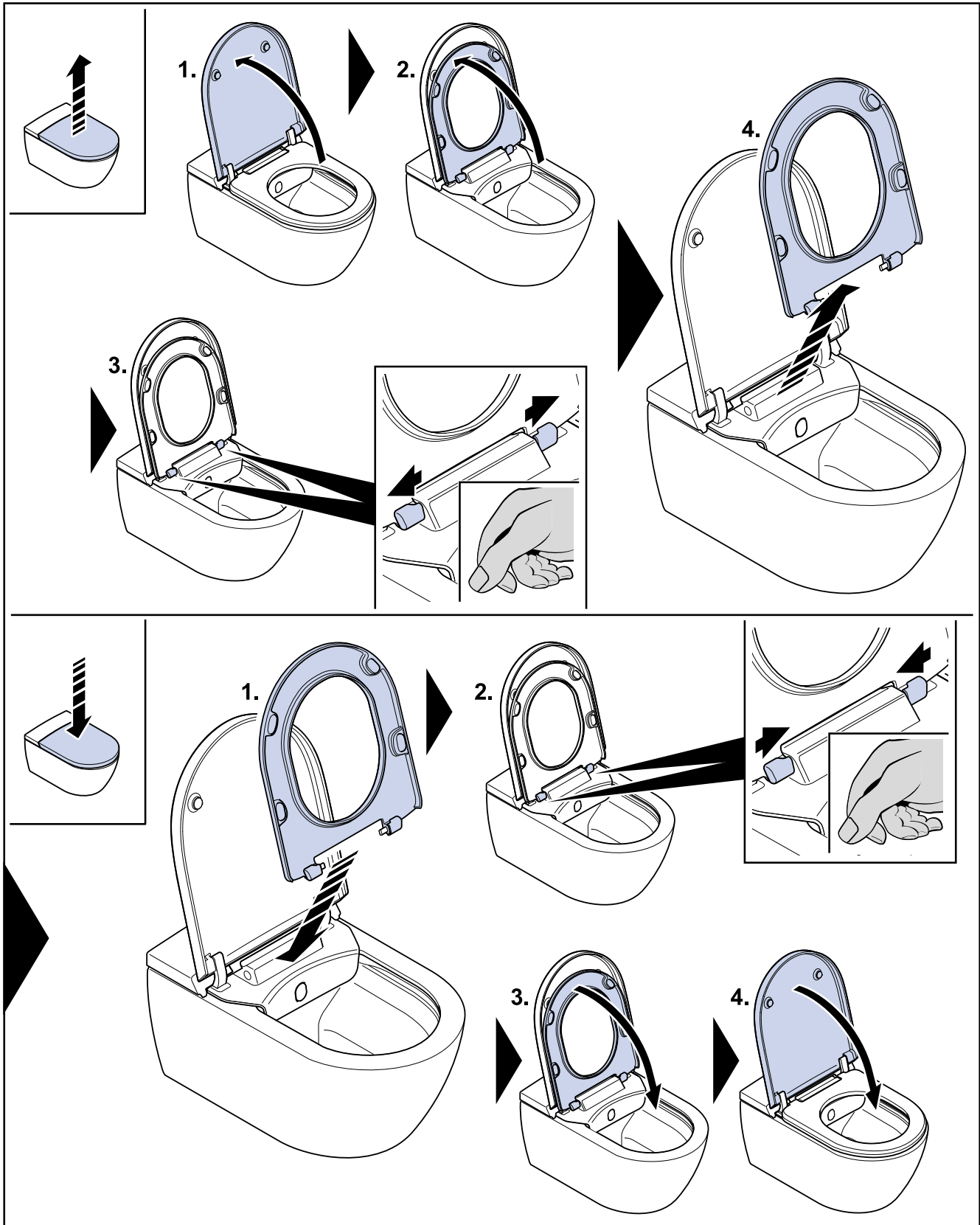
Precauție!

Daune materiale din cauza detergenților!

Colacul și capacul pot fi deteriorate din cauza contactului cu detergenți.

La curățare, asigurați-vă că sunt ridicate colacul și capacul până când detergentul este îndepărtat prin clătire.

8.2 QuickRelease



Demontare

1. Deschideți capacul.
2. Deschideți colacul.
3. Trageți către exterior ambele cleme.
4. Îndepărtați colacul.

Montare

1. Aduceți colacul în poziția prevăzută.
2. Apăsați către interior ambele cleme.
3. Închideți colacul.
4. Închideți capacul.

9 Remedierea erorilor

În cazul în care ViClean-I 100 nu funcționează nici după remedierea erorilor, vă rugăm să ne comunicați codul de eroare de pe display-ul de service prin intermediul liniei de asistență.

Pentru identificarea erorilor, orientați-vă după tabelul următor.

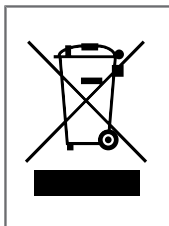
| Identificarea erorilor | |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verificați alimentarea cu apă. | Funcționează alimentarea cu apă în locuința dumneavoastră? |
| | Robinetul principal este închis? |
| Verificați alimentarea cu tensiune. | Există o pană de curent? |
| | Verificați disjunctorul diferențial al băii și, dacă este cazul, resetați-l. |
| Recalibrați ViClean-I 100. | Deconectați ViClean-I 100 și reconectați-l după câteva secunde. |
| Verificați dacă display-ul de service luminează. | Verificați dacă comutatorul de la display-ul de service al ViClean-I 100 este comutat la PORNIT. Verificați dacă siguranța fuzibilă de la panoul de siguranțe este comutată la PORNIT. |
| Verificați telecomanda în privința funcționalității. | Verificați dacă acumulatorii sunt consumați. În acest caz, înlocuiți acumulatorii. Protejați telecomanda împotriva contactului cu apa. |

Pentru remedierea erorilor, orientați-vă după tabelul următor.

| Problemă | Soluție posibilă |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ViClean-I 100 nu funcționează. | Verificați display-ul de service. În cazul funcționării normale este afișat „00”. Dacă nu este afișat niciun cod, verificați alimentarea cu tensiune. |
| ViClean-I 100 nu reacționează la telecomandă. | Verificați dacă acumulatorii sunt așezați corect în telecomandă. |
| | Verificați dacă la acționarea butoanelor telecomenzii se aprind luminile corespunzătoare de la telecomandă. În caz contrar, înlocuiți acumulatorii. |
| ViClean-I 100 nu reacționează, deși luminile de la telecomandă se aprind. | Puneți în funcțiune ViClean-I 100 cu aplicația ViClean (a se vedea " Aplicația ViClean-I 100 ", Pagina 15). |
| | Dacă este necesar, înlocuiți telecomanda. |
| | În cazul în care nu este posibilă utilizarea, verificați display-ul de service și adresați-vă serviciului pentru clienți. |

| Problemă | Soluție posibilă |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apă | |
| Presiune insuficientă a apei | Măriți valoarea de reglare cu ajutorul telecomenzii sau cu aplicația ViClean (a se vedea " Aplicația ViClean-I 100 ", Pagina 15). |
| | Curățați filtrul. |
| | Dacă este necesar, strângeți toate piulițele racordului de apă. |
| Temperatură insuficientă a apei | Măriți temperatura apei cu aplicația ViClean (a se vedea " Aplicația ViClean-I 100 ", Pagina 15). |
| | În cazul unei temperaturi scăzute în baie, temperatura apei poate fi, de asemenea, scăzută la începutul procesului de pulverizare. |
| | În cazul în care pe display-ul de service de sub capacul posterior este afișat un număr (a se vedea " Descrierea produsului ", număr poziție 3), transmiteți-l către serviciul pentru clienți. |
| Problemă | Soluție posibilă |
| Duză jet de apă | |
| Duză jetului de apă nu se extinde | Deconectați ViClean-I 100 și reconectați-l după câteva secunde. |
| | Verificați display-ul de service și adresați-vă serviciului pentru clienți. |
| Duză jetului de apă se extinde prea lent | La activarea funcției Jet de apă frontal, respectiv Jet de apă posterior, duza jetului de apă este curățată timp de câteva secunde înainte de extindere. Acest comportament este normal și nu reprezintă o eroare. |
| Jetul de apă care iese din duza jetului de apă se întrerupe neașteptat. | După două minute, clătirea se oprește, iar duza jetului de apă este retractată automat. Acest comportament este normal. |

10 Eliminarea ca deșeu



Reciclați dispozitivele electronice sau eliminați-le în mod profesional ca deșeu. Înainte de eliminarea ca deșeu, îndepărtați acumulatorii din acestea. Nu eliminați niciodată dispozitivele electronice ca deșeu menajer.

Respectați reglementările valabile la nivel local.



Reciclați acumulatorii sau eliminați-i în mod profesional ca deșeu. Nu eliminați niciodată acumulatorii ca deșeu menajer.

Respectați reglementările valabile la nivel local.

VILLEROY & BOCH

GERMANY

*Villeroy & Boch AG
Bathroom and Wellness Division
Headquarters
66693 Mettlach
Germany*

Tel: +49 (0) 68 64 / 81 0

Fax: +49 (0) 68 64 / 81 1484